

KARYA-KARYA B. M. SYAMSUDDIN
SATU ANALISIS
INTRINSIK DAN EKTRINSIK

OLEH

E F R I Z A L . A . S
JGAZ 01002

DISERTASI YANG DIKEMUKAKAN UNTUK MEMENUHI SEBAHAGIAN
DARIPADA SYARAT MEMPEROLEH IJAZAH SARJANA
PROGRAM MASTER OF ART (M. A)
AKADEMI PENGAJIAN MELAYU
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR
MALAYSIA

AKADEMI PENGAJIAN MELAYU
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR
MALAYSIA
2002



LEMBARAN PENGESAHAN TESIS

JUDUL: KARYA - KARYA B.M. SYAMSUDDIN
SATU ANALISIS
INTRINSIK DAN EKTRINSIK

SESI PENGAJIAN 2001/2002

SAYA **E F R I Z A L . A . S**

Mengaku membenarkan tesis Sarjana ini disimpan di Perpustakaan Universiti Malaya dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:

1. Tesis adalah hak milik Universiti Malaya
2. Perpustakaan Universiti Malaya dibenarkan membuat salinan untuk tujuan pengajian sahaja
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan tesis ini sebagai bahan pertukaran di antara Institusi Pengajian Tinggi
4. Tidak terhad



(Tanda Tangan Penulis)

Efrizal. A. S.
Alamat Tetap : 7461.L.1 Jln Puchong
Batu 14 Kg Baru 47100 Puchong
Selangor Darulehsan.
Tarih:

Disahkan Oleh



(Tanda Tangan Penyelia)

Prof. Madya DR. Zahir. Bin Ahmad
Penyelia

Tarih: **22/9/02**

PENGAKUAN

Saya akui bahawa karya ini adalah hasil kerja saya sendiri, kecuali nukilan dan ringkasan yang tiap-tiap satunya telah saya jelaskan sumbernya

September 2002



EFRIZAL, A.S.

JGAZ 01002

PENGHARGAAN

Saya ingin menyampaikan ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada yang amat terhormat **Prof, Madya, DR . Zahir. Bin. Ahmad** dan segenap **Pensyarah Akademi Pengajian Melayu Universiti Malaya**, yang tidak jemu-jemunya dan dengan penuh sabar membimbing dan mengawasi dalam penyelenggaraan tesis ini . Di bawah bimbingan dan pengawasan beliau saya telah banyak mendapat nasihat, tunjuk ajar dan teguran yang sifatnya membina. Di atas sumbangan beliau yang tidak terhingga sekali lagi saya ucapkan terima kasih

Saya juga ingin menyampaikan rasa terima kasih saya kepada segenap **Pensyarah dan Staf Administrasi di Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya**, karena telah sudi menolong saya dalam mengusahakan tesis ini dengan memberi nasihat dan tunjuk ajar yang berguna , jasa dan budi baik beliau tidak dapat saya nilai hanya Allahlah yang akan membalas kesemuanya itu. Amin Yarab bilalamin.

E f r i z a l , A . S .

DEDIKASI

**UNTUK ANAK DAN ORANG TUA
SERTA ISTERI TERSAYANG**

E f r i z a l . A . S

ABSTRAK

Kajian ini merupakan analisis deskriptif terhadap Karya-karya B.M. Syamsuddin yang banyak menulis dalam bentuk cerita rakyat atau kanak-kanak, roman sejarah, cerita pendek dan cerita bersambung, sandiwara radio serta karya-karya ilmiah. Kajian ini hanya menganalisis tiga bentuk dari karya-karya B. M. Syamsuddin berupa; cerita rakyat atau kanak-kanak, roman sejarah dan cerita pendek.

Karya-karya daripada B. M. Syamsuddin ini mempunyai suatu kelebihan, beliau mempunyai gaya bercerita dan set/ latar daripada cerita itu berasal daripada kalangan laut, sungai, hutan dan gunung yang ada di Daerah Kepulauan Riau dan Semenanjung Melaka tepatnya pulau yang dihuni oleh rumpun bangsa Melayu. B. M. Syamsuddin merupakan salah seorang putera Melayu, dalam karya-karyanya tercermin sebahagian watak-watak orang Melayu yang penuh dengan budi pekerti, sopan santun yang tinggi dan nilai agama yang kuat, selain itu pengarang juga menunjukkan tingkat emosinal orang Melayu yang dapat kita sebutkan bermula daripada malu, merajuk,menghindar, latah dan aruk, serta amuk. Selanjutnya dapat juga dilihat, bahawa ada nilai estetika keMelayuan.

Kajian ini menganalisis daripada struktur intrinsik dan ekstrinsik yang ada dalam karya-karya B.M. Syamsuddin sebagaimana penulis sebutkan di atas, yang meliputi. Tema, set/latar, alur, perwatakan, gaya, dan hubungan sistematis antara tokoh, selain itu penulis juga mengkaji unsur ekstrinsiknya yang meliputi gambaran sosial kehidupan masyarakat Melayu Kepulauan Riau dilihat daripada estetika Melayu.

B. M. Syamsuddin adalah seorang pengarang yang sifat kepengarangan tradisional, yang hanya mempunyai bakat alam , namun mempunyai jiwa Melayu yang khas, maka dalam karya-karyanya selalu mempunyai tema-tema yang unik. Tema yang terdapat daripada cerita rakyat dan kanak-kanak adalah “Perbuatan Jahat Akan Mendapat Ganjaran, Perbuatan Baik Akan Mendapat Balasan”. Tema daripada Roman Sejarahnya adalah “Cinta Dan Perjuangan”. Tema yang dapat kita sebutkan dalam cerpennya adalah “Keseimbangan Hidup Dalam Pergaulan dan Lingkungan”.

Pengarang dididik dan dibesarkan dalam kehidupan Melayu yang sebenar Melayu. Jadi dengan adanya karya-karya B.M. Syamsuddin yang berbentuk cerita rakyat dan kanak-kanak, roman sejarah dan cerita pendeknya nilai adat-istiadat masyarakat Melayu akan kembali tergali dan muncul sesuai dengan perkembangan zaman, dengan harapan dapat berkembang kembali sesuai

dengan semboyan Hang Tuah “Tak Kan Hilang Melayu Di Bumi Gugur Satu Tumbuh Seribu”. Hasil kajian ini diharapkan dapat membuka khazanah pemikiran kesusasteraan, khasnya adalah sosial budaya Melayu dalam perkembangan pembangunan budaya negeri serumpun.

Abstract

This work is descriptif analyzed by B.M.Syamsuddin works who wrote in Historical's Romance, short and episode story and folk story or child, is unwritten literary tale to be a written work. This Romance placed in Riau Islands and Malacca straits which dwelt by Malay habitat groups.

In his works reflected all characters of Malay people such as : Polite, Strong religion, and Friendship. And the writer exposed the emotional aspects of Malay people in their daily characters in society such as, angry, shy, sulk, nervous and prevention . He was more interested to analyze about structural literary itself which include setting, theme, plot, acting, style and systematic relation of actors. And then, he also tries to find out an extrinsic and intrinsic aspects of it in Malay society refer to social enviroment of Malay.

BM. Syamsuddin was a traditional characterization's writer which tend to specially Malay characteristics and had a genius of his works. He had an unique theme is able to look on three of his works such as ; Romance, Short story and Folk or Child story which are different each others. Romance themed " Love and struggle ", his short story is " An equilibrium of live between enviroment and social intercourse, on the other side Folk and Child story themed " The wicked behavior gets a punishment and The good behavior gets a reward.

The writer really analyzed a reality of Malay society in his works . So, based on this BM.Syamsuddin's works can be increased the Malay's culture in point of views and able to progress it as a having slogan by Hang Tuah (Malay Hero)“ *It's Malay never lost in the world, one fell will be a thousand coming up* ” . This work is expected to invite another literary though, especially built a development of land culture's family.

KANDUNGAN

| | |
|---|----------|
| JUDUL | i |
| LEMBARAN PENGESAHAN | iii |
| PENGAKUAN | iv |
| PENGHARGAAN | v |
| DEDIKASI | vi |
| ABSTRAK | vii |
| ABSTRACT | x |
| KANDUNGAN | xii |
| | |
| BAB I PENDAHULUAN..... | 1 |
| | |
| 1.0.Pengenalan..... | 1 |
| 1.1. Latar Belakang Kajian..... | 2 |
| 1.2. Batasan Kajian..... | 5 |
| 1.3 .Rumusan Kajian..... | 10 |
| 1.4. Dasar Pandangan dan Kerangka Kajian..... | 11 |
| 1.5 .Asumsi dan Hipotesis..... | 15 |
| 1.6. Sumber Data dan Metodologi..... | 17 |
| 1.7. Tujuan Kajian..... | 19 |

| | |
|--|-----------|
| 1.8. Tinjauan Terhadap Kajian-kajian Terdahulu..... | 21 |
| 1.9. Penutup..... | 37 |
| | |
| BAB II KERANGKA TEORITIS..... | 40 |
| | |
| 2.0. Pengenalan..... | 40 |
| 2.1. Konsep-konsep | 41 |
| 2.2. Model Kajian..... | 60 |
| 2.2.1. Model Kajian Sulastin Sutrisno, 1983. Hikayat Hang Tuah “ Analisa Struktur dan Fungsi” (Gadjah Mada University Press Yogyakarta)..... | 60 |
| 2.2.2. Model Kajian M. Syafriadi, 1987. “Tinjauan Intrinsik Dalam Hikayat Tun Bajid” Yang dihimpun oleh BM. Syamsuddin (Skripsi Universitas Riau Pekanbaru)..... | 69 |
| 2.2.3. Model Kajian Yang Dilakukan..... | 83 |
| 2.3. Penutup..... | 90 |
| | |
| BAB III B.M. SYAMSUDDIN SEBAGAI PENGARANG..... | 93 |
| | |
| 3.0. Pengenalan..... | 93 |
| 3.1. Riwayat Hidup B. M. Syamsuddin..... | 94 |
| 3.2. Karya - karya B. M. Syamsuddin..... | 99 |

| | |
|--|------------|
| 3.2.1. Karya B. M. Syamsuddin Yang Berbentuk Kanak-kanak dan Cerita Rakyat Riau..... | 101 |
| 3.2.2. Karya B.M. Syamsuddin Yang Berbentuk Roman Sejarah..... | 104 |
| 3.2.3. Karya B.M. Syamsuddin Yang Berbentuk Cerita Pendek..... | 106 |
| 3.2.4. Karya B.M. Syamsuddin Yang Berbentuk Ilmu Populer..... | 113 |
| 3.2.5. Karya B.M. Syamsuddin Yang Berbentuk Teater..... | 114 |
| 3.2.6. Karya B.M. Syamsuddin Yang Berbentuk Cerita Bersambung..... | 114 |
| 3.3. Penutup..... | 115 |
| BAB IV PEMBAHASAN KARYA B.M. SYAMSUDDIN DALAM BENTUK CERITA RAKYAT DAN KANAK-KANAK..... | 116 |
| 4.0. Pengenalan..... | 116 |
| 4.1. Kajian Intrinsik..... | 116 |
| 4.1.1. Tema Cerita..... | 117 |
| 4.1.2. Alur/ Plot..... | 126 |
| 4.1.3. Perwatakan Tokoh Cerita..... | 131 |
| 4.1.4. Latar..... | 136 |
| 4.1.5. Gaya Pengarang..... | 139 |
| 4.1.6. Hubungan Sistematis Antara Tokoh..... | 142 |
| 4.2. Kajian Ektrinsik..... | 144 |
| 4.3. Penutup..... | 150 |

| | |
|--|------------|
| BAB V PEMBAHASAN ROMAN SEJARAH KARYA | |
| B.M. SYAMSUDDIN..... | 152 |
| 5.0. Pengenalan..... | 152 |
| 5.1. Pembahasan Unsur Intrinsik..... | 153 |
| 5.1.1. Tema..... | 153 |
| 5.1.2. Perwatakan Tokoh..... | 160 |
| 5.1.3. Alur (Plot)..... | 167 |
| 5.1.4. Hubungan Sistematis Antara Tokoh..... | 173 |
| 5.1.5. Latar | 183 |
| 5.1.6. Gaya Pengarang..... | 188 |
| 5 .2. Pembahasan Unsur Ektrinsik..... | 192 |
| 5 .3. Penutup..... | 198 |
| BAB VI PEMBAHASAN KARYA B.M. SYAMSUDDIN DALAM | |
| BENTUK CERPEN..... | 200 |
| 6.0. Pengenalan..... | 200 |
| 6.1. Kajian Intrinsik..... | 201 |
| 6.1.1. Tema | 201 |
| 6.1.2. Alur/Plot..... | 211 |
| 6.1.3. Perwatakan Tokoh | 213 |

| | |
|---|------------|
| 6.1.4. Latar..... | 216 |
| 6.1.5. Gaya Pengarang..... | 218 |
| 6.1.6. Hubungan Sistematis Antara Tokoh..... | 221 |
| 6.2. Kajian Ektrinsik..... | 224 |
| 6.3. Penutup..... | 226 |
| | |
| BAB VII KESIMPULAN | 228 |
| | |
| 7.0. Deskripsi..... | 228 |
| 7.1. Kesimpulan Penelitian..... | 229 |
| | |
| DAFTAR PUSTAKA..... | 232 |
| | |
| LAMPIRAN..... | 236 |
| I. Sinopsis Hikayat Hang Tuah..... | 238 |
| II. Sinopsis Karya B.M. Syamsuddin Dalam Bentuk Cerita Rakyat Dan Kanak-kanak..... | 243 |
| 1. Sikelincing Dengan Sepasang Terompa Nenek Gasi..... | 243 |
| 2. Batu Belah Batu Betangkup..... | 247 |
| 3. Harimau Kuala..... | 251 |
| 4. Ligon..... | 252 |
| 5. Dua Beradik Tiga Sekawan..... | 253 |

| | | |
|------|---|-----|
| 6. | Cik Puan..... | 255 |
| 7. | Asal Usul Nama Kota Pekanbaru..... | 256 |
| 8. | Batu Rantai..... | 260 |
| 9. | Mambang Linau..... | 264 |
| 10. | Putri Tujuh..... | 268 |
| 11. | Batang Tuaka..... | 270 |
| 12. | Datuk Patih..... | 273 |
| 13. | Lubuk Bendahara..... | 276 |
| 14. | Awang Garang..... | 279 |
| 15. | Dongeng Mengapa Ikan Tongkol Memakan Bulu Ayam..... | 282 |
| III. | Sinopsis Karya B.M. Syamsuddin Dalam Bentuk Roman Sejarah..... | 284 |
| 1. | Damak Dan Jalak..... | 284 |
| 2. | Tun Biajid..... | 305 |
| 3. | Braim Panglima Kasu Barat..... | 321 |
| IV. | Sinopsis Karya B.M. Syamsuddin Dalam Bentuk Cerita Bersambung..... | 333 |
| 1. | Perkawinan Di Atas Gelombang..... | 333 |
| 2. | Ombak Bersabung..... | 334 |
| V. | Sinopsis Karya B.M.Syamsuddin Dalam Bentuk Cerita Pendek..... | 335 |
| 1. | Jiro San Tak Elok Menangis..... | 335 |
| 2. | Bintang-bintang Jasa Cikgu Musa B.A..... | 338 |

| | |
|---|-----|
| 3. Dan Selesailah..... | 341 |
| 4. Pemburu Rusa Sepanjang Pipa..... | 344 |
| 5. Kemantan Muda Roh Belian..... | 349 |
| 6. O c u | 352 |
| 7. Batam Perburuan..... | 355 |
| 8. Taikong..... | 358 |
| 9. Wan Itah..... | 362 |
| 10. Burung-burung Camar..... | 366 |
| 11. Bianglala Di langit Natuna..... | 369 |
| 12. Cengkeh Pun Berbunga Di Natuna..... | 372 |
| 13. Gadis Berpalis..... | 378 |
| 14. Tok Bandar..... | 383 |
| 15. Nong Sahara..... | 386 |
| 16. Perempuan Sampan..... | 389 |
| 17. Gelombang Ngidam..... | 394 |
| 18. Kembali Ke Bintan..... | 398 |
| 19. Asrama Itu Telah Tiada..... | 402 |
| 20. Debar laut Galang..... | 407 |
| 21. Nang Nora..... | 410 |